

**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Choice of the most favorite english, scottish and irish  
romances and airs**

with pianoforte's accompaniment

Rule Britannia - englisches Volkslied

**Berlin, [1836]**

[urn:nbn:de:bsz:31-243610](#)

FF.

N<sup>o</sup> 7

Brix 125



Auswahl der beliebtesten englischen, schottischen und irischen Gesänge.

**CHOICE**

of the most favorite english, scottish and irish  
**ROMANCES AND AIRS**  
with Pianoforte's Accompaniment

W<sup>e</sup>

Pr. 4 Gr.

Berlin.

Published by Ad. M. Schlesinger u. d. Linden N<sup>o</sup> 34.

Also may be had: Choice de 210 Romances for piano & Accordeon indiennes et de Indiens, Robert le diable de Megarhee,  
Le Rêve de Balalaïka Opéra de Maline, Mme Clara Strobel, Mme Graesel and M<sup>me</sup> Häßlein's Album etc.



*RULE BRITANNIA - HERRSCH' BRITANNIA.*

ENGLISCHES VOLKSLIED  
gesungen von

MISS CLARA NOVELLO.

Berlin, Verlag der SCHLESINGER'schen Buch- u. Musikhandlung.

PIANO.

The musical score consists of four staves of music. The top two staves are for the piano, showing bass and treble clef staves with various dynamics like forte and piano. The bottom two staves are for the voice, with lyrics in both English and German. The lyrics are as follows:

When Bri-tain first at heav'n com-mand A.  
 Als An-fangs aus des Mee-res Schooss Bri.  
 Still more ma-jes-tic shalt thou rise more  
 Viel heh-rer noch wirst du er-stehn, viel

rose from out the a-zure main, a-ro-se, a-ro-se from out the  
 tan-ni-a der Him-mel hob, Bri-tan-ni-a der  
 dread ful from each fo-reign stroke, more dreadful still more dreadful from each  
 schreck-li-cher von frem-dem Schlag, viel schreckli-cher, viel schreckli-cher von

a-zure main. This was the charter, the char-ter of the land, and  
 Him-mel hob. War dies das Loos, das Loos des Lan-des war; und  
 fo-reign stroke. As the loud blast, that tears, that tears the skies, but  
 frem-dem Schlag. Gleich wie der Sturm, der Sturm, der Wol-ken bricht, der

S 2278

guar - dian an - gels sung this strain:  
En - gel san - gen die - sen Chor: Rule Bri - tannia , Bri -  
serves to root thy na - tive oak. Herrsch' Bri - tan - nia, be -  
Ei - che Wur - zel fe - ster flicht .

cres.

- tan - nia rule the waves, for Bri - tons ne - ver will be slaves.  
- herr - sche Du die See, Dich drückt nie der Knecht - schaft Weh .

3.  
The nations not so bless'd as thee,  
Must in their turn to tyrants fall;  
While thou shalt flourish, shalt flourish, great and free,  
The dread and envy of them all.  
Rule Britannia etc.

4.  
The haughty tyrants ne'er shalt tame,  
All their attempts to bend thee down,  
Will but arise, arise thy gen'rous flame  
And work their woe, and thy renown.  
Rule Britannia etc.

5.  
To the belongs the rural reign ,  
Thy cities shall with commerce shine;  
All thine shall be, shall be the subject main,  
And ev'ry shore, it circles, thine.  
Rule Britannia etc.

6.  
The muses still with freedom's sound ,  
Shall to thy happy coast repair;  
Bless'd isle, with matchless, with matchless beauty crown'd  
And manly hearts to guard the fair.  
Rule Britannia etc.

5.  
Die Völker, so gesegnet nicht ,  
Sind in der Reih' Tyrannen preis ;  
Nur Du wirst blühen, wirst blühen gross und frei ,  
Ihr aller Schrecken und ihr Neid .  
Herrsch' Britannia etc.

6.  
Dich händigt nie Tyrannenstolz ;  
Um Dich zu bengen, was er that ,  
Wird nur erweck'n, erweck'a Deinen Edelsium ,  
Ihm Blend bringen, und Dir Huhn .  
Herrsch' Britannia etc.

5.  
Dir, Dir gehört des Landmann's Reich ,  
In Städten wird der Handel blüh'n ,  
Dein wird seyn all', seyn all das weite Meer ,  
Und jede Küst' die es umkreist .  
Herrsch' Britannia etc.

6.  
Die Muse wird mit Freiheits - Sang  
Dein frohes Ufer wiedersehn ,  
O Land, mit hoh'r, mit hoher Schön' umringt !  
Und Männersinn, der Schönen Wehr .  
Herrsch' Britannia etc.

